

bitig

TÜRKOLOJİ ARAŞTIRMALARI DERGİSİ
ISSN 2757-8410

2022/2



Yıl/Jear 2022, Cilt/Volume 2, Sayı/Issue 2

Eskişehir <Güz> 2022



bitig

TRKL ARAŞTIRMALARI
DERGİSİ

ISSN 2757-8410

Yıl/Jear 2022, Cilt/Volume 2, Sayı/Issue 2

Sahibi / Owner

Eskişehir Osmangazi Üniversitesi
İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi Adına
Prof. Dr. Emine GMŐŐOY

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü / Responsible

Editorial Manager
Dr. Deniz DEPE

Editör / Editor

Prof. Dr. Bülent GL

YAYIN DANIŐMA KURULU / PUBLICATION BOARD OF OVERSEERS

Prof. Dr. Ferruh AĐCA [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Erhan AYDIN [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Ts. BATTULGA [MOĞOLİSTAN] • Dr. Ėva CSÁKI [MACARİSTAN] • Prof. Dr. Ahmet Bican ERCİLASUN [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Marcel ERDAL [ALMANYA] • DoĐ. Dr. Faruk GKŐE [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Bülent GL [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Juha JANHUNEN [FİNLANDİYA] • Prof. Dr. Michael KNPPEL [ALMANYA] • Prof. Dr. Alexis MANASTER RAMER [ABD] • Prof. Dr. M. Vefa NALBANT [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Irina NEVSKAYA [ALMANYA] • Prof. Dr. Takashi OSAWA [JAPONYA] • Prof. Dr. Marek STACHOWSKI [POLONYA] • Prof. Dr. Hatice ŐİRİN [TÜRKİYE] • DoĐ. Dr. Erdem UŐAR [ALMANYA] • DoĐ. Dr. OrŐun NAL [ALMANYA] • Prof. Dr. Alexander VOVIN [FRANSA] • Prof. Dr. Dursun YILDIRIM [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Jens WILKENS [ALMANYA] • Prof. Dr. Peter ZIEME [ALMANYA]

YAYIN HAKEM KURULU / BOARD OF REFEREES

Prof. Dr. Mehmet AŐA • Dr. Esin AĞCA • Prof. Dr. Ferruh AĞCA • Doğ. Dr. Hakan AKŐA • Dr. Őr.. Fatma ALBAYRAK • Prof. Dr. Erhan AYDIN • Doğ. Dr. Kenan AZİLİ • Prof. Dr. Bülent BAYRAM • Dr. Őr.. Meltem CAN • Dr. Őr.. Mikail CENGİZ • Prof. Dr. Salim ÇONOĞLU • Doğ. Dr. Sema ASLAN DEMİR • Dr. Deniz DEPE • Prof. Dr. OĞuzhan DURMUŐ • Dr. Őr.. GenŐ Osman GEŐER • Doğ. Dr. Faruk GKŐE • Prof. Dr.

Bülent GÜL • Dr. Őr.. Hasan GÜZEL • Doğ. Dr. Sinan GÜZEL • Uzm. İsmail İLGIN • Doğ. Dr. Erkan HİRİK • Doğ. Dr. SeŐil HİRİK • Prof. Dr. Őahika KARACA • Dr. Őr.. Arda KARADAVUT • Prof. Dr. Ahmet KARTAL • Dr. Őr.. M. Yasin KAYA • Dr. Arzu KAYGUSUZ • Dr. Ayşe KILIÇ CENGİZ • Uzm. Buket Nur KIRMIZIĞL ŐİMŐEK • Doğ. Dr. Adem KOŐ • Dr. Aziz Tolga KOŐ • Prof. Dr. M. Vefa NALBANT • Doğ. Dr. Serdar ODACI • Dr. Őr.. Nükhet OKUTAN DAVLETOV • Dr. Timur DAVLETOV • Dr. Őznur ŐZDARICI • Prof. Dr. Fatih SAKALLI • Dr. Nuraiym SATYLKANNOVA • Prof. Dr. İbrahim ŐAHİN • Prof. Dr. Hatice ŐİRİN • Prof. Dr. Mete TAŐLIOVA • Prof. Dr. Nezir TEMUR • Doğ. Dr. Kadriye TÜRKAN • Doğ. Dr. Erdem UŐAR • Doğ. Dr. OrŐun NAL • Dr. Őr.. Melike ZM • Dr. Cemalettin YAVUZ • Dr. Őr.. İrfan Cenk YAY • Prof. Dr. Dursun YILDIRIM • Prof. Dr. Talip YILDIRIM • Doğ. Dr. Hüseyin YILDIZ

YAYIN KURULU / EDITORIAL BOARD

İngilizce Editörü / Editor of the English Text
Araş. Gör. Buket Nur KIRMIZIĞL

YAYIN KURULU ÜYELERİ / MEMBERS OF EDITORIAL BOARD

Prof. Dr. Ferruh AĞCA [Eskişehir Osmangazi Üniversitesi] • Doğ. Dr. Haydar YALŐIN [Ege Üniversitesi] • Doğ. Dr. Hüseyin YILDIRIM [Ordu Üniversitesi] • Dr. Őr.. Fatma ALBAYRAK [İstanbul Medeniyet Üniversitesi] • Dr. Őr.. Meltem CAN [Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi] • Dr. Őr.. Nükhet OKUTAN DAVLETOV [Kapakodkya Üniversitesi] • Dr. Esin AĞCA [Eskişehir Osmangazi Üniversitesi] • Dr. Selin BAYRAK [Eskişehir Osmangazi Üniversitesi] • Dr. Deniz DEPE [Eskişehir Osmangazi Üniversitesi] • Dr. Őr.. Hasan GÜZEL [Hacettepe Üniversitesi] • Dr. Őr.. Arda KARADAVUT [Bülent Ecevit Üniversitesi] • Araş. Gör. Saniye ERASLAN [Eskişehir Osmangazi Üniversitesi] • Araş. Gör. Buket Nur KIRMIZIĞL [Eskişehir Osmangazi Üniversitesi] • Uzm. İsmail İLGIN [Bülent Ecevit Üniversitesi] • Uzm. Saffet Alp YILMAZ [Eskişehir Osmangazi Üniversitesi] •

Kapak Tasarım: Saffet Alp YILMAZ
İŐ Tasarım: Bülent GL

Yayının Türü

Bitig Trkol Araştirmaları Dergisi, hakemli, yaygın, uluslar arası, süreli (altı aylık) yayındır.

**

Bitig Trkol Araştirmaları Dergisi'nde yayımlanan makaleler yayıncının yazılı izni olmadan tamamı veya bir kısmı herhangi bir yolla oğaltılamaz. Yazıların fikri sorumluluğu ve iml terbihi yazarlarına aittir. BaŐka kaynaklardan alınmıŐ tablo, resim ve benzeri Őeylerin yazılarda kullanım sorumluluğu yazarıya aittir.

İLETİŐİM ADRESİ / INFORMATION ADDRESS

Prof. Dr. Bülent GL
Eskişehir Osmangazi Üniversitesi
İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi Türk Dili ve Edebiyat Bölümü
MeŐelik Kampüsü F2 Blok Odunpazarı Eskişehir / TÜRKİYE
web sayfası: www.bitig.ogu.edu.tr
e-posta: bitigdersisi@gmail.com

Bitig Trkol Araştirmaları Dergisi, 2022/2, ESOGÜ Basımve'nde basılmıŐtır. (ESOGÜ İdari ve Mali İŐler Daire BaŐkanlıĐı, Eskişehir, Tel: (0222) 2393797, Sorumlu Müdür: Yüksel ASLAN) basılmıŐtır.

Eskişehir <Gz> 2022

bitig'ten Merhaba,

Değerli okuyucular,

bitig Türkoloji Araştırmaları Dergisi ikinci yılının son sayısı ile okuyucularının karşısındadır. Yeni bilgilerin yer aldığı, önemli gördüğümüz makalelerle karşınızdayız. Dergiciliğin gittikçe zorlaştığı ama bir yandan da makale yayımlamanın kolaylaştığı bir dönemde, hakemlerimizin incelemelerinden olumlu cevap alan makaleleri sizlere ulaştırmaya çalışıyoruz.

Dergimize özellikle Türkiye dışından akademisyenlerin ilgi göstermesi bizi mutlu ediyor. Türkiye içinden de aynı desteği görmek istiyoruz. Daha emekleme aşamasında olduğu için Türkiye'deki akademik hayatta artık puana zorlanan akademisyenler ister istemez yeni dergilere ilgi göstermekte zorlanmaktadır. İkinci yılını dolduran dergimiz, ileride daha çok makale akışına da uğrayacaktır, bundan eminiz. Bilimin karşılığı yapılan akademik çalışmaların atıf alması ile ölçülür. Dergimizin de tek amacı orijinal çalışmalar yayımlayarak bilimsel literatür içinde kendine yer bulmasıdır. Çalışmalarımız, ilk günkü azimle hizmet veren çalışma arkadaşlarımız sayesinde, özellikle Dr. Öğr. Ü. Deniz Depe ve Araş. Gör. Buket Nur Kırmızıgül'ün gayretleri ile daha ileriye gidecektir. Yazarlarımıza, hakemlerimize ve çalışma arkadaşlarımıza da en iyiye ulaşma yolunda verdikleri destek için teşekkürü borç bilirim.

Değerli okuyucular, her yeni sayıda daha iyiye ulaşmak dileğiyle sağlık ve esenlikler dilerim. Hoşça kalınız.

Prof. Dr. Bülent GÜL
Editör

İÇİNDEKİLER / CONTENTS

bitig'ten Merhaba / iii

Yazılar / Articles

Atila BAĞCI

Olonho Yakut Epik Şarkıları

Olonho Yakut Epic Songs

1-28

Özlem ÇELEBİ

Moğol Destancılık Geleneğinde Destan Söyleyicileri

Epic Tellers in the Mongolian Epic Tradition

29-37

Gözde SALUR

Eski Türkçede Gramerleşmiş Bir Zarf Olarak *kayra*

kayra as a Grammarized Adverb in Old Turkic

39-50

Gamze ÇELİKELOĞLU

İrk Bitig'de Hayvan İsimlerinin Sembolik Değerleri

Symbolic Values of Animal Names in İrk Bitig

51-76

Melih YENER

Sınır Edebiyatı Kavramı ve Türk Edebiyatındaki İlk Örnekleri Hakkında

On Frontier Literature and Its First Examples in Turkish Literature

77-97

Nesrin KAYMAKCI

Orhan Pamuk'un Cevdet Bey ve Oğulları Adlı Romanında Modernist Unsurlar

Modernist Elements in Orhan Pamuk's Novel Cevdet Bey and His Sons

99-111

Serkan TUNA

Ziya Şakir Soku'nun Cumhuriyet Öncesi Edebî Faaliyetleri

Literature Activities Of Ziya Şakir Soku Before The Republic

113-128

Çeviri / Translations

Nestor Aleksandroviç MANIÇKİN

Kutsal Deneyimler: Değişen Bilinç Durumları Tiplerinin Özelliklerine ve Kırgız
Şamanizm'inin Farklılaşması Meselesine Yeni Kanıtlar

Çev. Atilla BAĞCI

129-143

Joseph H. GREENBERG

Altay Dil Birliği Var mıdır?

Çev. Gözde SALUR

145-150

Tanıtma / Reviews

Ezgi ÇAPAN

Ayşe Kılıç Cengiz, Eski Uygur Dönemine Ait Tantrik Bir Metin: Sitātapatrādhāraṇi,
Ankara: Türk Dil Kurumu Yayınları, 2021, 495 s.

151-153

Nevriye BOZDEMİR

Sakallı, F. (2022). *Şiirin Rüyasını Görmek: Çağdaş Türk Şiiri Üzerine Yazılar*. İstanbul:
Ihlamur Akademi Yayınları.

155-157